

---

# ORIENTATION

---

# EXPRESS

---

Type de module	Internet en cours de langue
Groupe cible	Élèves de 16–19 ans
Niveau	B1
Auteurs	Berkesi Zsuzsa, Lotfi Éva

A kiadvány az Educatio Kht. kompetenciafejlesztő oktatási program kerettanterve alapján készült.

A kiadvány a Nemzeti Fejlesztési Terv Humánerőforrás-fejlesztési Operatív Program 3.1.1. központi program (Pedagógusok és oktatási szakértők felkészítése a kompetencia alapú képzés és oktatás feladataira) keretében készült, a sulinoVA oktatási programcsomag részeként létrejött tanulói információhordozó. A kiadvány sikeres használatához szükséges a teljes oktatási programcsomag ismerete és használata.

A teljes programcsomag elérhető: [www.educatio.hu](http://www.educatio.hu) címen.

Szakmai vezető: Kuti Zsuzsa

Szakmai bizottság: Enyedi Ágnes, dr. Majorosi Anna, dr. Morvai Edit, dr. Poór Zoltán

Szakértő: Gonda Zita

Szakmai lektor: dr. Kovács Péterné

Idegen nyelvi lektor: Christophe Barbe

Alkotószerkesztő: Zsári Tamás

Grafikai munka: Walton Promotion Kft.

Felelős szerkesztő: Burom Márton

©

Szerzők: Bartha Gabriella, Berkesi Zsuzsanna, Fodor Antónia, Lotfi Éva

**Educatio Kht. 2008**

## DOC. 1.2. MÉTIERS

acteur, trice	színész	inspecteur, trice	felügyelő
agriculteur, trice	földműves	interprète m f	tolmács
archéologue m f	régész	journaliste m f	újságíró
artisan, ane	kézműves	juge m inv	bíró
avocat, e	ügyvéd	lycéen, enne	gimnazista
baby sitter m f	baby-sitter	maître, maîtresse	tanító
bibliothécaire m f	könyvtáros	manager m inv	manager
boucher, ère	hentes	mathématicien, ienne	matematikus
boulangier, ère	pék	mécanicien, ienne	szerező
chanteur, euse	énekes	médecin m inv	orvos
chauffeur m inv	sofőr	metteur en scène m inv	rendező
chercheur, euse	kutató	musicien, enne	zenész
chômeur, euse	munkanélküli	ouvrier, ière	munkás
coiffeur, euse	fodrász	pâtissier, ière	cukrász
compositeur, trice	zeneszerző	peintre m inv	festő
concierge m f	házfelügyelő	pharmacien, ienne	patikus
cuisinier, ière	szakács	physicien, ienne	fizikus
directeur, trice	igazgató	plombier m inv	vízvezetékszerelő
écrivain m inv	író	poète m inv	költő
élève m f	tanuló	policier m inv	rendőr
épicier, ière	fűszeres	homme politique	politikus
esthéticien, ienne	kozmetikus	pompier m inv	tűzoltó
étudiant, e	egyetemista	P.D.G. (Président Directeur Général)	vezérigazgató
femme de ménage	takarítónő	professeur m inv	tanár
homme d'affaires	üzletember	réalisateur, trice	rendező
hôtesse de l'air	stewardess	retraité, e	nyugdíjas
infirmier, ière	ápoló	sculpteur m inv	szobrász
ingénieur m inv	mérnök	serveur, euse	felszolgáló
informaticien, ne	számítástechnikus	standardiste m f	telefonkezelő
instituteur, trice	tanító	surveillant, ante	felügyelő tanár
vétérinaire m f	állatorvos	vendeur, euse	eladó

## DOC. 1.3. QCM MÉTIERS

■ Choisissez la bonne réponse. (Essayez d'éliminer les mauvaises réponses...)

1. **Diététicien(ne)**
  - A Sa profession est de faire découvrir une région aux touristes.
  - B Il aide à établir un programme d'alimentation adapté au mode de vie et aux maladies éventuelles de chaque personne.
  - C Il fait des opérations esthétiques sur la tête.
  
2. **Paysagiste**
  - A Officier travaillant à la douane.
  - B Personne qui établit le taux de mortalité dans un pays donné.
  - C Personne qui élabore des plans de jardins et qui aménage les espaces verts dans les villes.
  
3. **Technicien(ne) de maintenance industrielle**
  - A Il actualise la politique de l'industrie au niveau national.
  - B Il s'occupe des machines en panne de son usine.
  - C Il forme des spécialistes pour l'industrie.
  
4. **Orthophoniste**
  - A Musicien qui joue dans un orchestre.
  - B Personne qui prévient et soigne les problèmes de la voix, de la parole et du langage.
  - C Spécialiste des chaussures orthopédiques.
  
5. **Sage-femme**
  - A Chercheur féminin ayant un QI élevé (Marie Curie, par exemple).
  - B Ecrivain dont les œuvres (des sagas) s'adressent essentiellement aux femmes.
  - C Aide médicale diplômée dont le métier est de surveiller la grossesse, d'assister à l'accouchement et de donner les premiers soins aux nouveau-nés.
  
6. **Visiteur(euse) médical(e)**
  - A Sa mission est d'informer les médecins sur les produits pharmaceutiques.
  - B Surveillant médical qui est de garde dans les grands musées tels que le Louvre ou le Musée d'Orsay.
  - C Médecin spécialisé dans les maladies liées aux voyages (maladies exotiques etc.)

**DOC. 1.3. (SUITE)**

7. **Ingénieur système**
- A Une personne qui surveille le bon fonctionnement des lignes de métro.
  - B Il analyse les besoins, crée et adapte les logiciels de base pour installer un équipement ou une application informatique, et en assure le bon fonctionnement.
  - C Il travaille dans l'architecture et dessine les plans pour les HLM.
8. **Aide-soignant(e)**
- A Personne chargée des soins aux malades dans un hôpital ; il assure l'hygiène et le confort des patients.
  - B Fabricant d'équipements médicaux.
  - C Étudiant de médecine qui fait son stage pratique.
9. **Moniteur(trice) de ski**
- A Vendeur de journaux sur les pistes de ski.
  - B Personne qui enseigne le ski.
  - C S'occupe de la vente des équipements de ski.
10. **Aiguilleur(euse) du ciel**
- A Steward ou hôtesse de l'air (argot).
  - B Météorologiste qui étudie la présence de l'eau dans l'atmosphère.
  - C Contrôleur de la navigation aérienne.
11. **Commercial(e) export**
- A Il construit des centres commerciaux dans le monde entier.
  - B Il voyage dans le monde pour permettre à son entreprise de développer ses ventes et d'avoir de nouveaux marchés à l'étranger.
  - C Il exporte des produits bon marché pour les revendre plus cher.
12. **Antiquaire**
- A Historien spécialiste de l'Antiquité.
  - B Marchand d'objets d'art et de décoration anciens.
  - C Restaurateur de films anciens.
13. **Agent(e) général(e) d'assurances**
- A Il représente une société d'assurance dont il vend les assurances.
  - B Agent de police qui contrôle les assurances voiture.
  - C Directeur général d'une compagnie d'assurance.
14. **Étalagiste décorateur(trice)**
- A Personne qui compose et dispose les étagères aux vitrines des magasins.
  - B Spécialiste du design des meubles.
  - C Personne qui fait les décors pour un spectacle.

## DOC. 1.3. (SUITE)

15. **Négociateur(trice) immobilier(ière)**
- A Il est chargé de construire des maisons à loyer modéré.
  - B Il cherche des biens à vendre ou à louer pour le compte d'un agent immobilier, ainsi que des acheteurs et des locataires.
  - C Il négocie avec les autorités en cas de catastrophes naturelles.
16. **Toiletteur(euse) d'animaux**
- A Personne qui vend des toilettes pour animaux.
  - B Propriétaire de toilettes pour chiens (payantes).
  - C Personne qui s'occupe des soins de propreté donnés à un animal.
17. **Chef du personnel**
- A Il est responsable de la gestion de l'emploi, du recrutement et de la formation dans une entreprise.
  - B Assistant d'un chef d'orchestre.
  - C Il fait la cuisine pour le personnel d'une entreprise (cantine).
18. **Teinturier(ière)-blanchisseur(euse)**
- A Personne dont le métier est d'entretenir les vêtements et les rendre propres.
  - B Personne qui vend des vêtements.
  - C Personne qui répare les vêtements déchirés.
19. **Masseur(euse)-kinésithérapeute**
- A Gymnaste professionnel.
  - B Spécialiste qui utilise les massages et la gymnastique médicale pour aider ses patients à retrouver leurs capacités.
  - C Médecin rhumatologue.
20. **Projectionniste**
- A Spécialiste des projets européens, tels que Socrates, Leonardo etc.
  - B Producteur de cinéma.
  - C Technicien chargé de la projection des films.

## DOC. 1.3. MÉTIERS À EXPLIQUER

1. **Diététicien(ienne)**
2. **Paysagiste**
3. **Technicien(ne) de maintenance industrielle**
4. **Orthophoniste**
5. **Sage-femme**
6. **Visiteur(euse) médical(e)**
7. **Ingénieur système**
8. **Aide-soignant(e)**
9. **Moniteur(trice) de ski**
10. **Aiguilleur(euse) du ciel**
11. **Commercial(e) export**
12. **Antiquaire**
13. **Agent(e) général(e) d'assurances**
14. **Etalagiste décorateur(trice)**
15. **Négociateur(trice) immobilier(ière)**
16. **Toiletteur(euse) d'animaux**
17. **Chef du personnel**
18. **Teinturier(ière)-blanchisseur(euse)**
19. **Masseur(euse)-kinésithérapeute**
20. **Projectionniste**

## DOC. 1.4. JEUX

**Manager de** ligne de fabrication  
**Manipulateur(trice) en** électroradiologie médicale  
**Mécanicien(ne) en** engins de travaux publics  
**Mécanicien(ne)** moto  
**Monteur(euse) en** installations climatiques  
**Agent(e) d'**entretien d'ascenseurs  
**Analyste de** gestion  
**Animateur(trice)** qualité  
**Animateur(trice) d'**exploitation  
**Auxiliaire de** puériculture  
**Spécialiste en** techniques de calcul  
**Technicien(ne) de** bureau des méthodes en industries mécaniques  
**Dépanneur(euse) d'**ascenseurs  
**Directeur(trice) de** projet(s)  
**Directeur(trice)** technique  
**Responsable de** communication  
**Responsable** environnement hygiène sécurité

■ Maintenant à vous de créer des professions :

Une personne qui écrit les devoirs des élèves pour une somme d'argent définie à l'avance, c'est un(e)  
..... (ex. un manipulateur de devoirs).

Une personne qui nous évite d'oublier l'anniversaire d'un membre de famille,  
c'est un(e) .....

Une personne qui se charge de promener régulièrement votre chien,  
c'est un(e) .....

Une personne qui explique aux parents que les enfants n'aiment pas les épinards,  
c'est un(e) .....

Une personne qui sait faire disparaître à jamais les petites bêtises commises  
c'est un(e) .....

Une personne qui fait la queue pour nous  
c'est un(e) .....

Une personne qui aide à inventer des excuses quand on arrive en retard  
c'est un(e) .....

Une personne qui sort la poubelle quand il pleut  
c'est un(e) .....

Une personne qui veille à ce que les enfants ne mangent pas de glace en hiver  
c'est un(e) .....

■ A vous de continuer !



## DOC. 2.1. CONTRÔLE

■ Expliquez les métiers suivants :

Moniteur(trice ) de ski –

Toiletteur (euse) d'animal –

Aiguilleur (euse) du ciel –

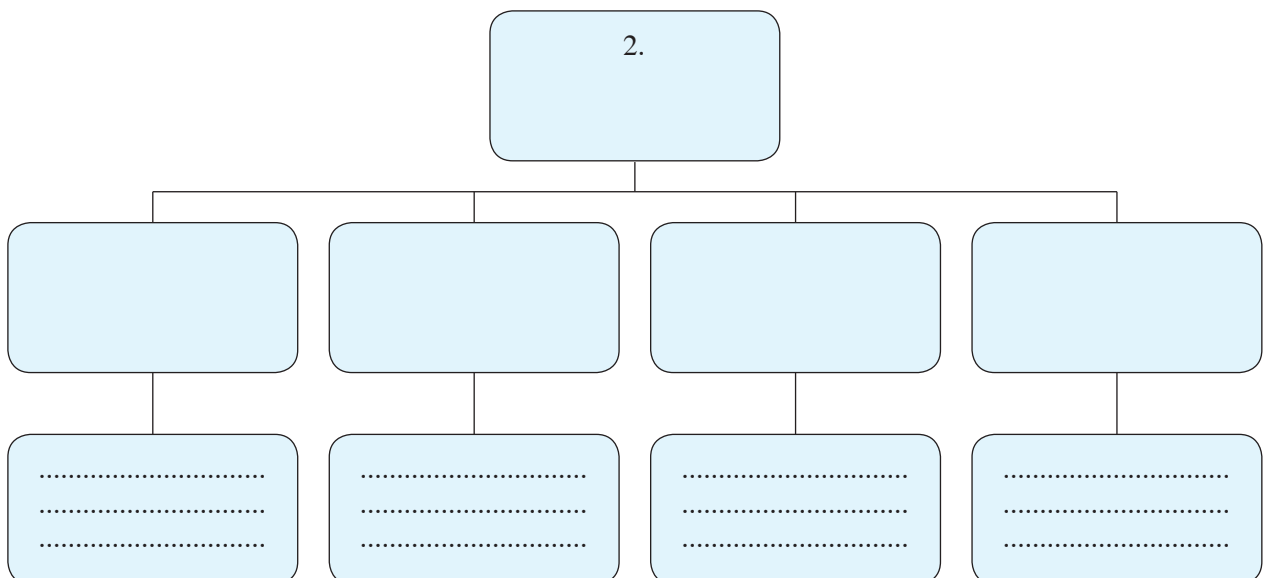
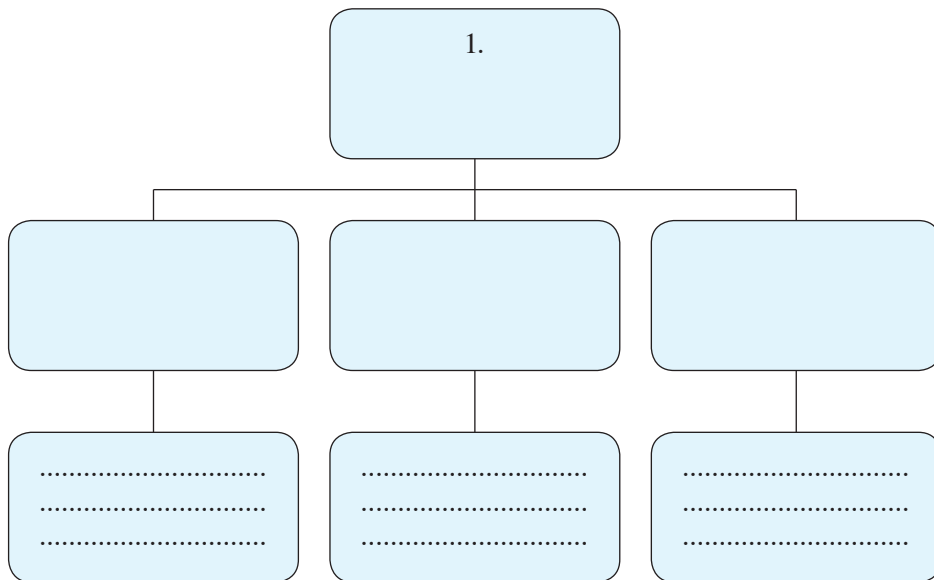
Sage-femme –

Diététicien(ne)–

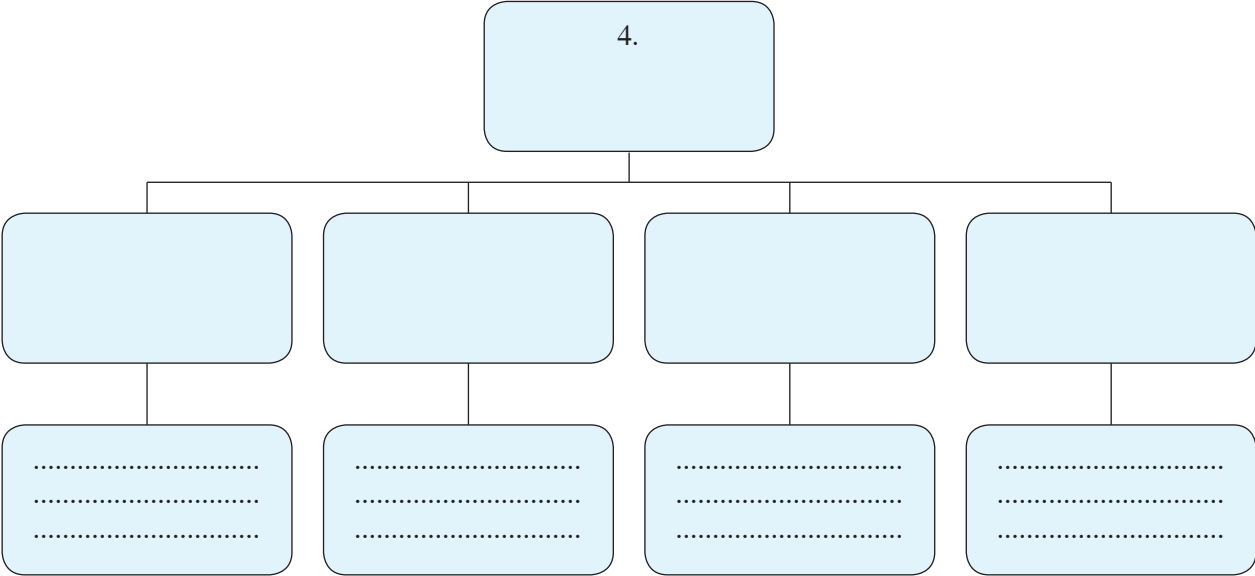
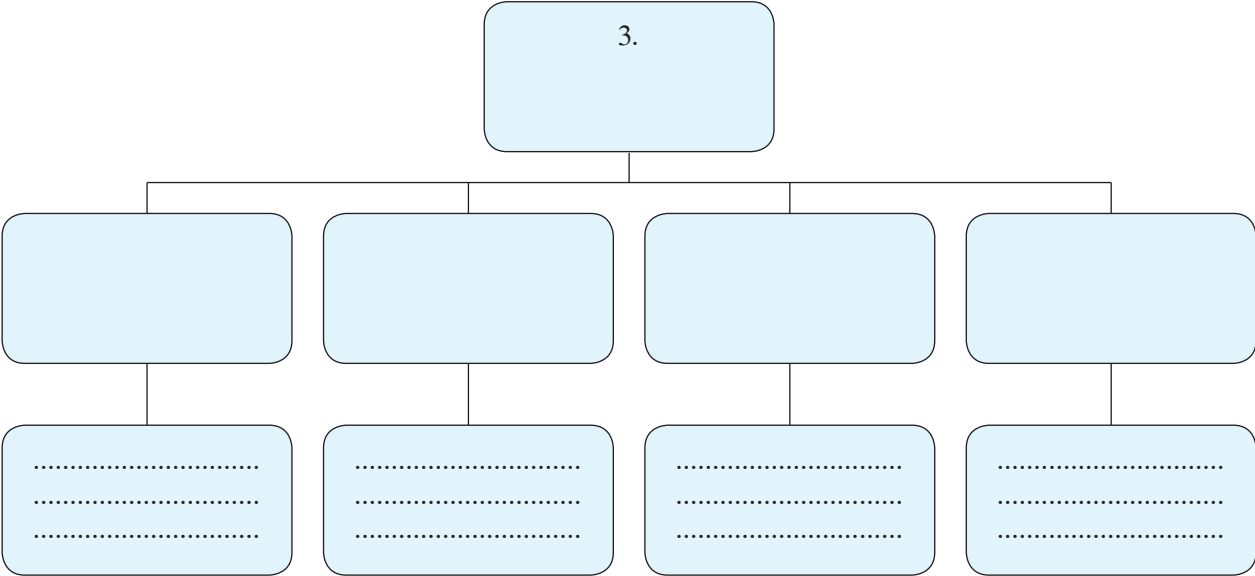
# DOC. 2.4.A. CENTRES D'INTÉRÊT

■ Quelles sont les grandes catégories de centres d'intérêt ?

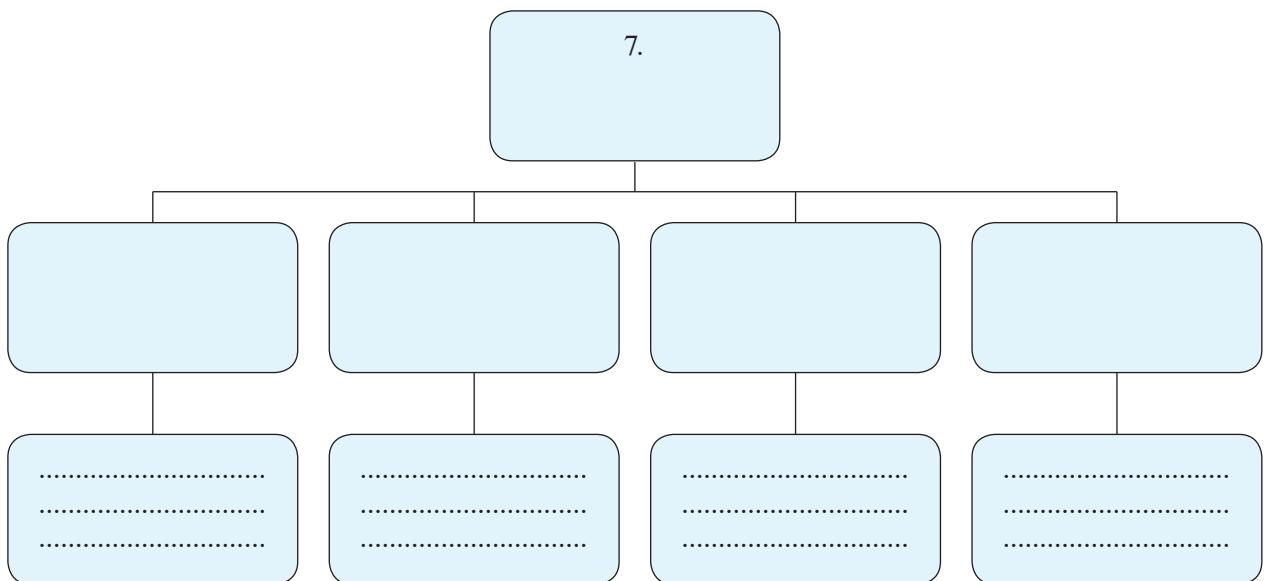
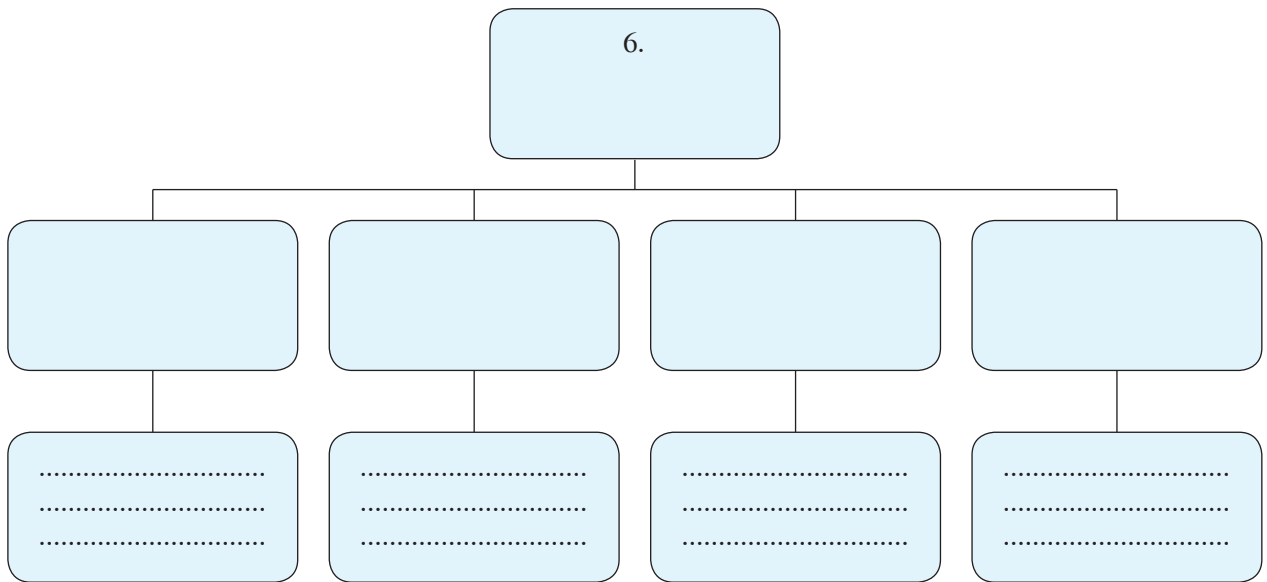
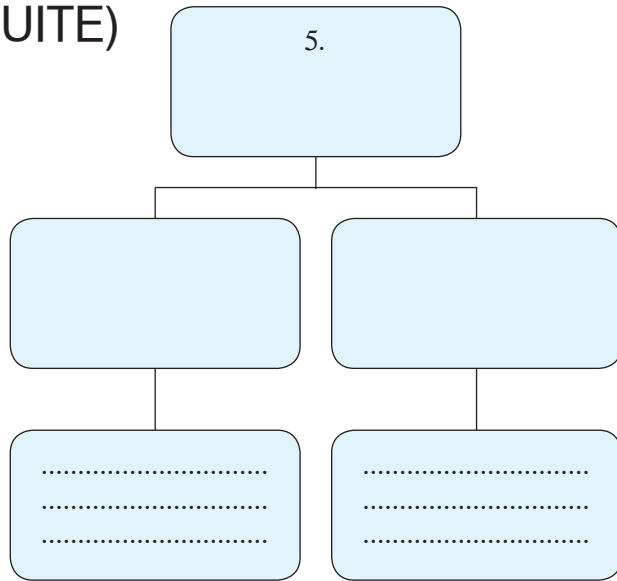
- 1. ....
- 2. ....
- 3. ....
- 4. ....
- 5. ....
- 6. ....
- 7. ....



# DOC. 2.4.A. (SUITE)



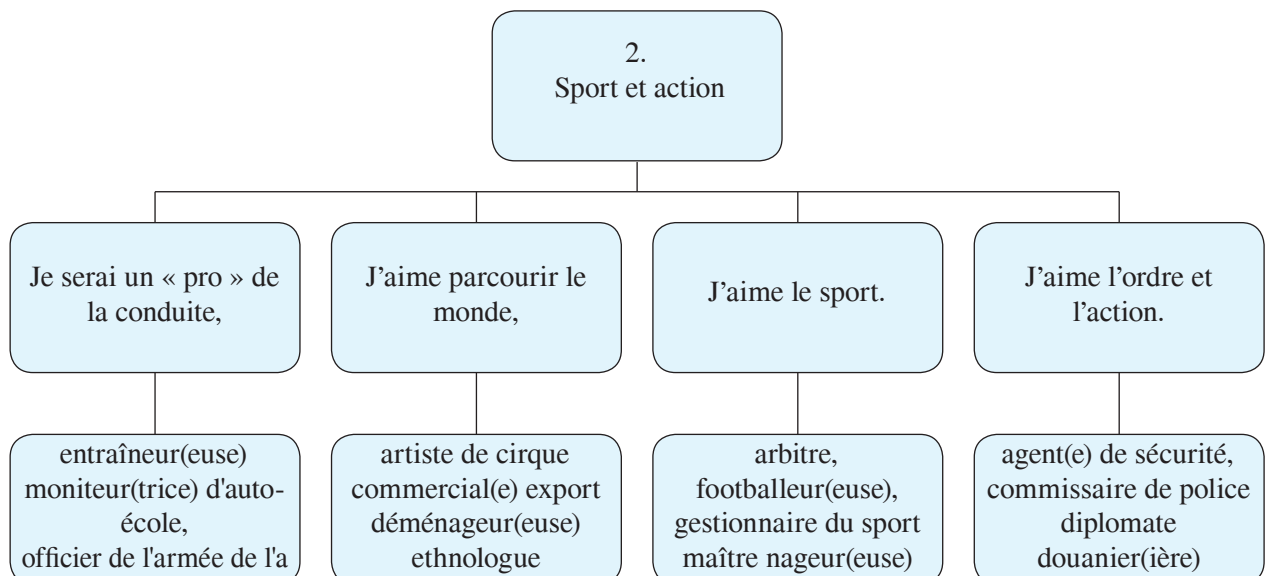
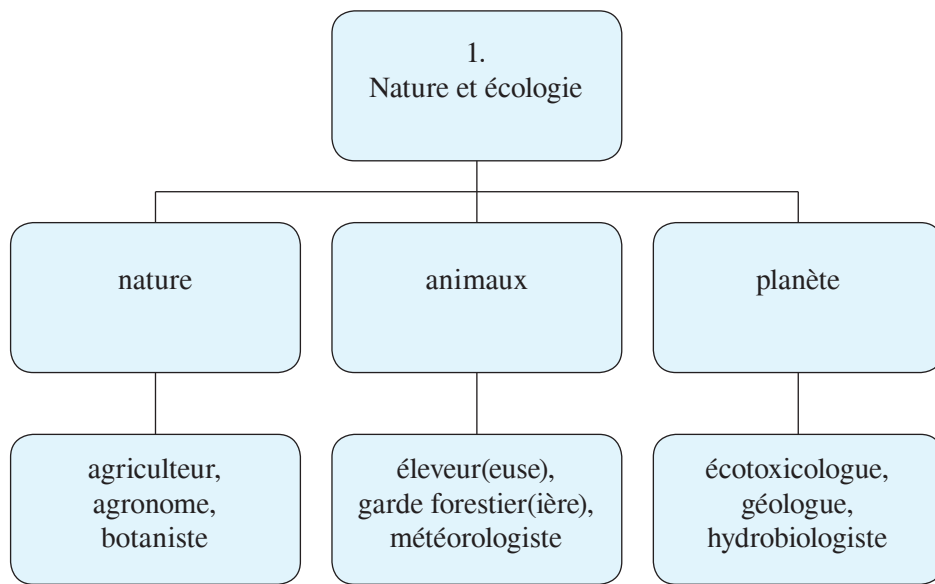
### DOC. 2.4.A. (SUITE)



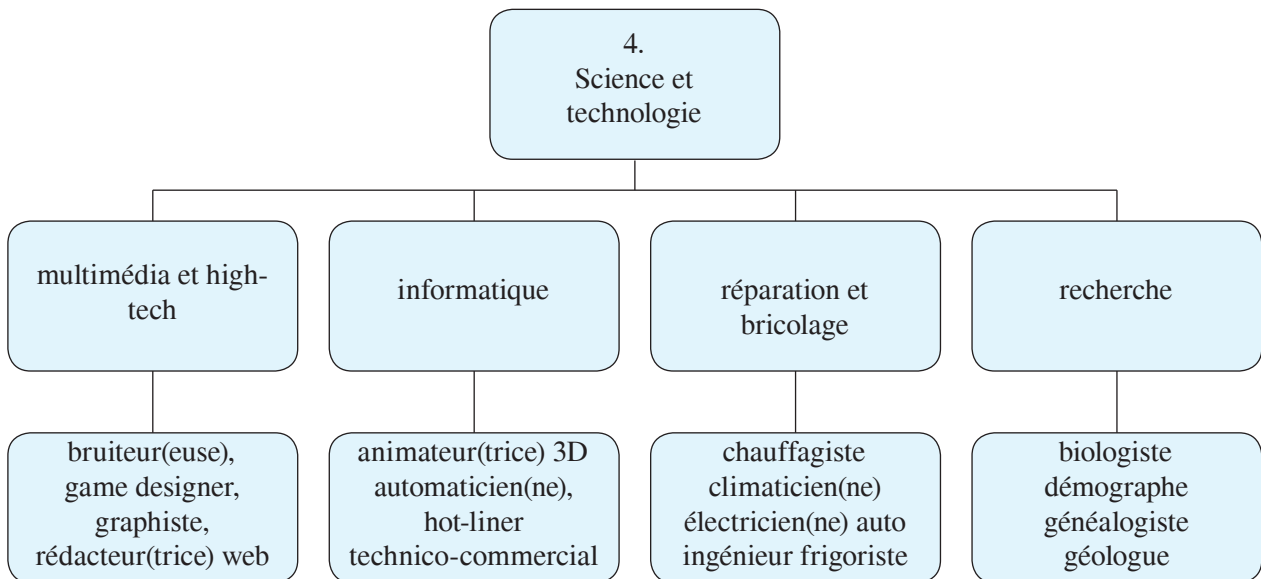
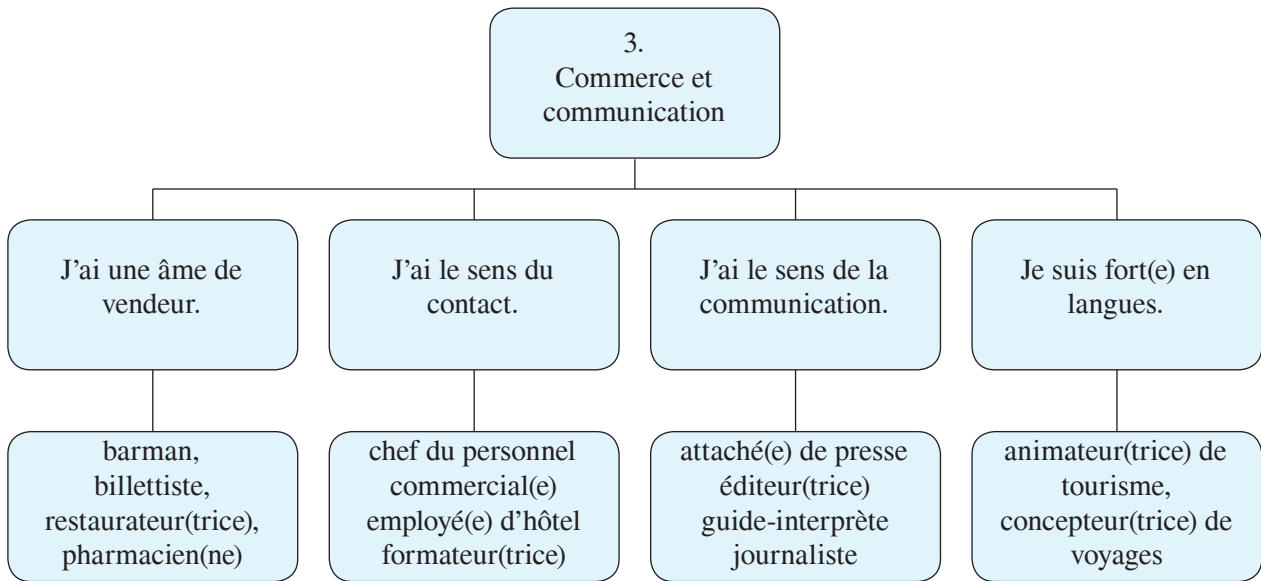
## DOC. 2.4.A. CENTRES D'INTÉRÊT CORRECTION

■ Quelles sont les grandes catégories de centres d'intérêt ?

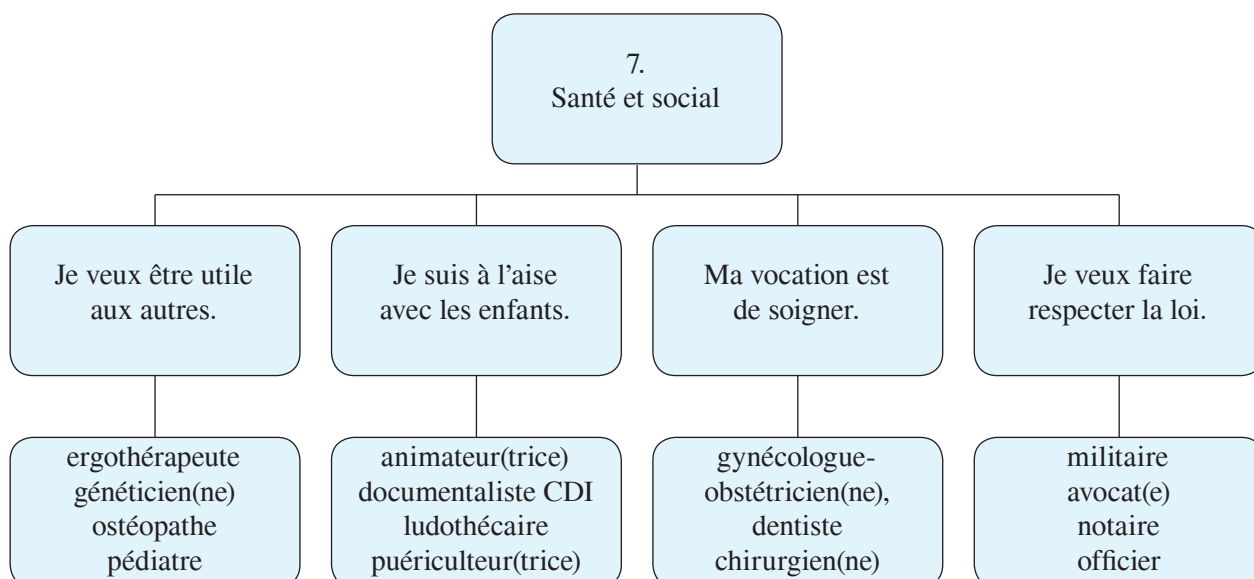
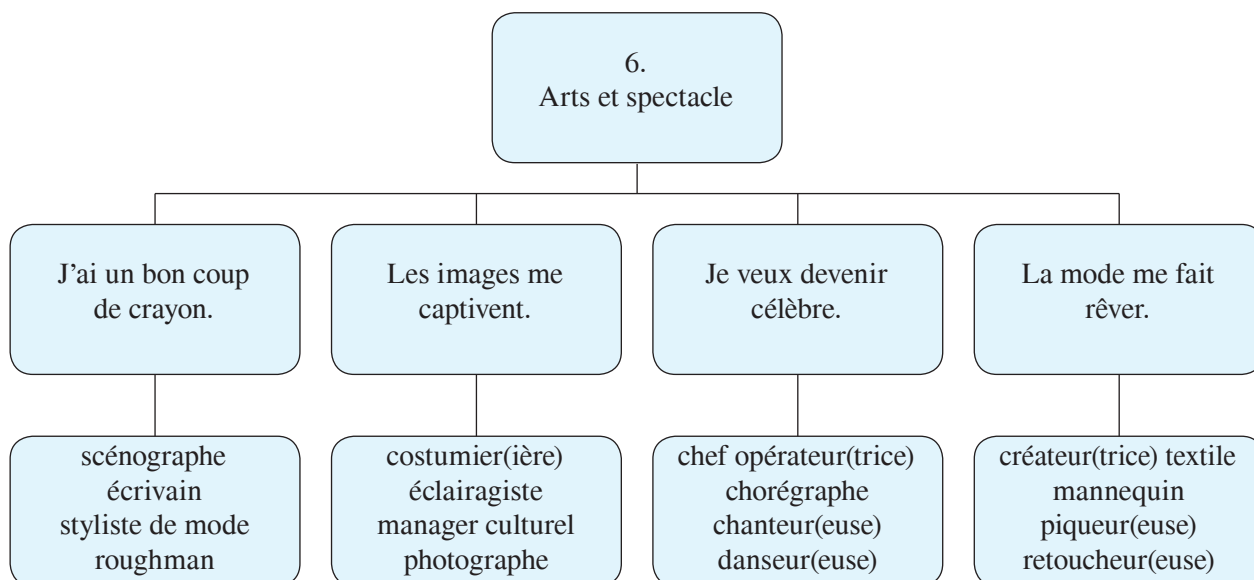
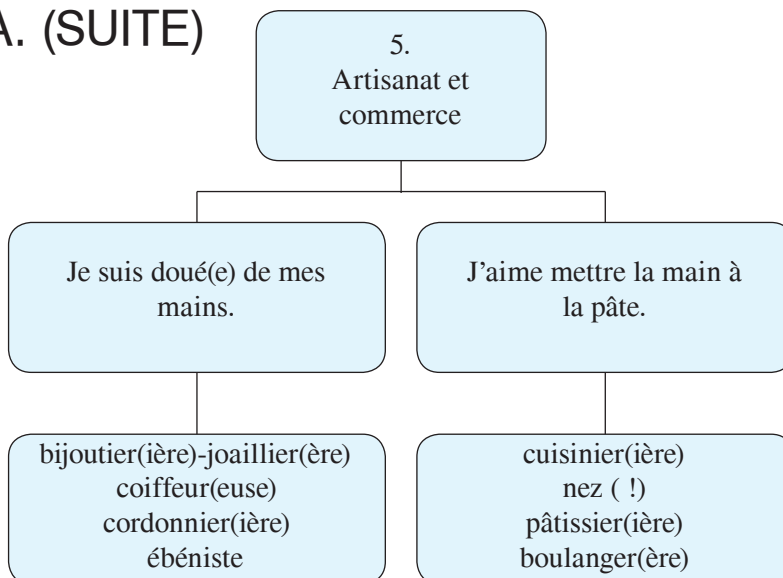
1. Nature et écologie
2. Sport et action
3. Commerce et communication
4. Science et technologie
5. Artisanat et commerce
6. Arts et spectacle
7. Santé et social



## DOC. 2.4.A. (SUITE)

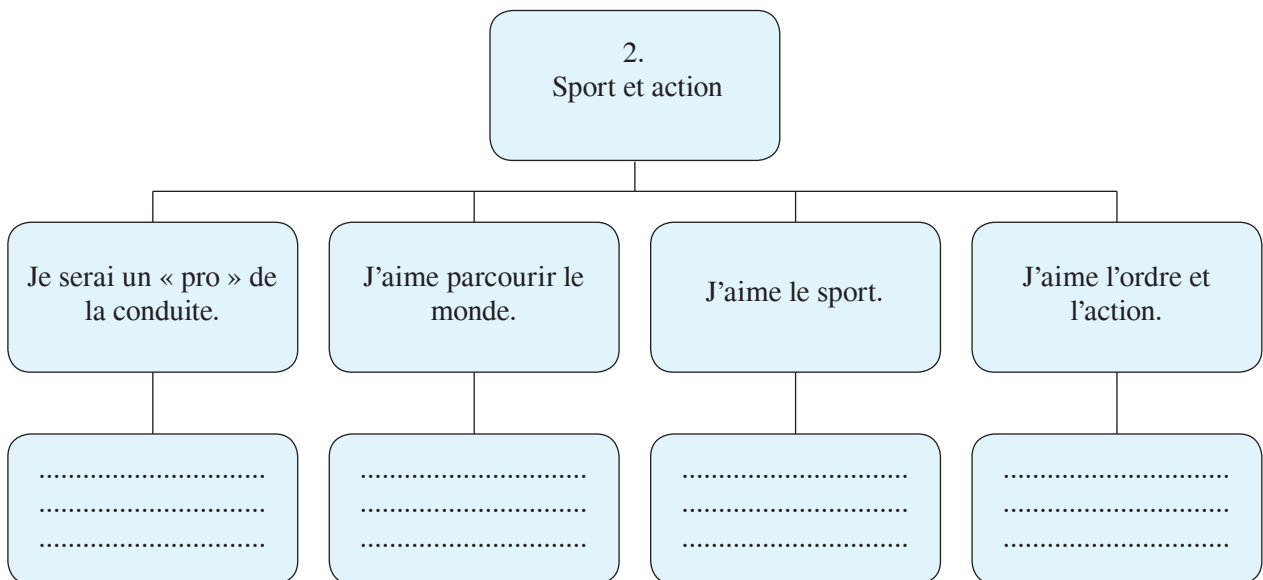
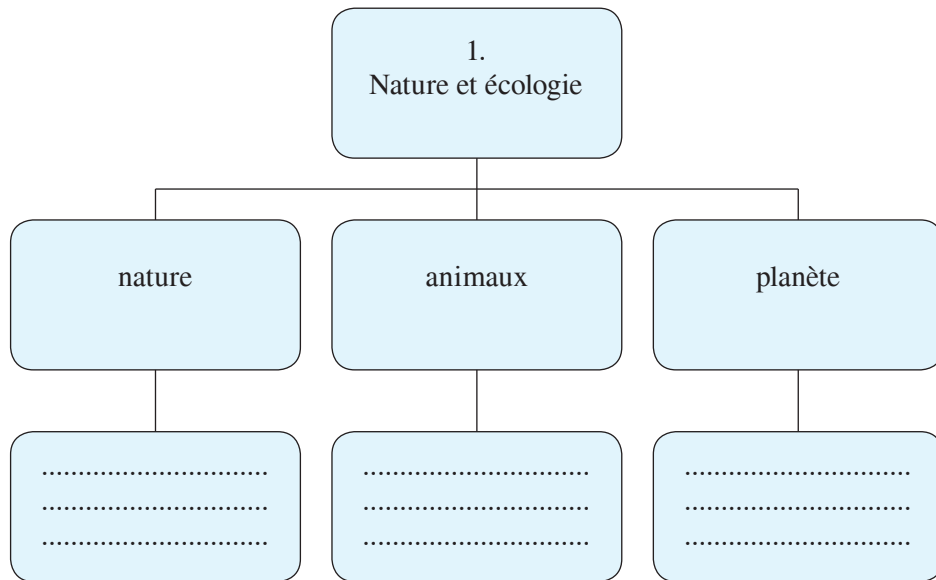


## DOC. 2.4.A. (SUITE)



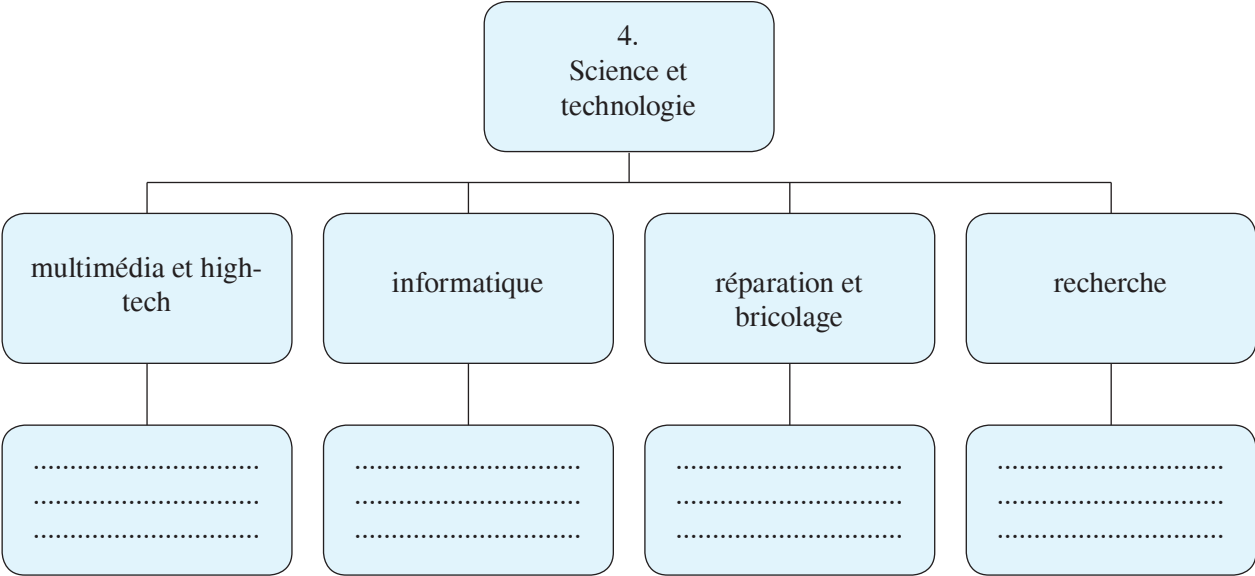
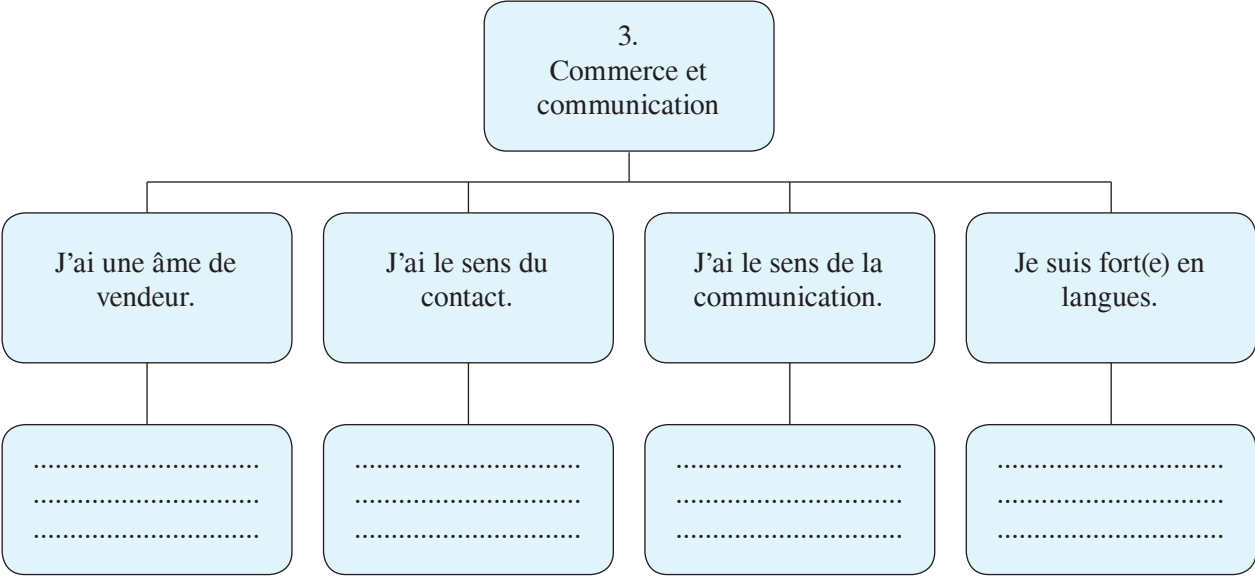
## DOC. 2.4.B. CENTRES D'INTÉRÊT

■ Quelle profession proposez-vous pour ces centres d'intérêt ? Ecrivez les professions proposées sur les lignes.

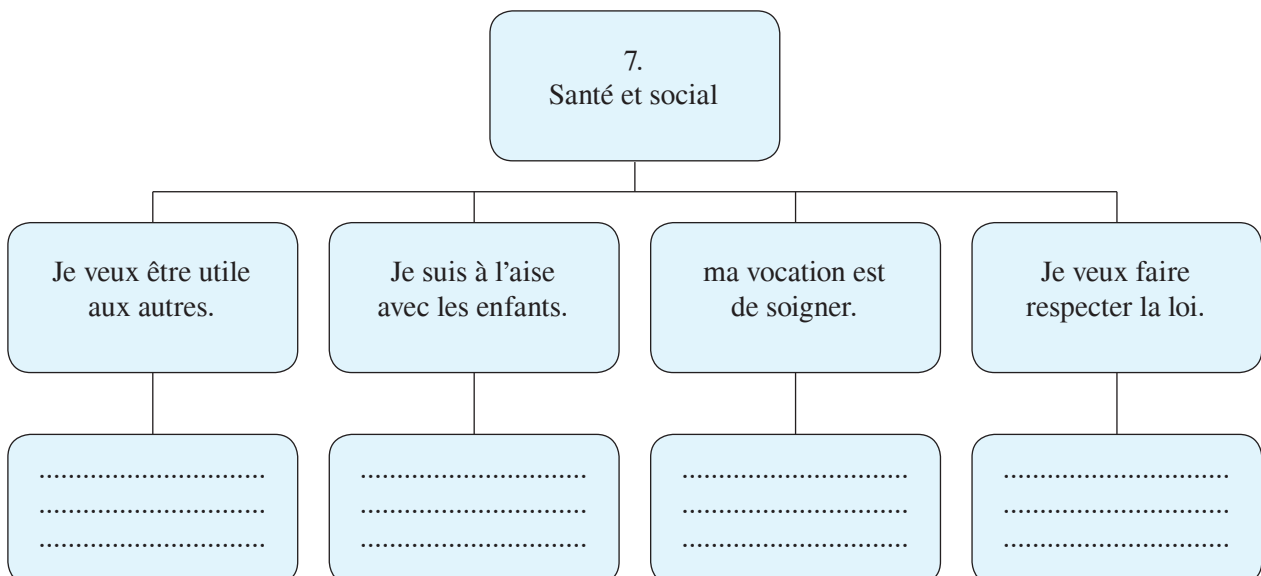
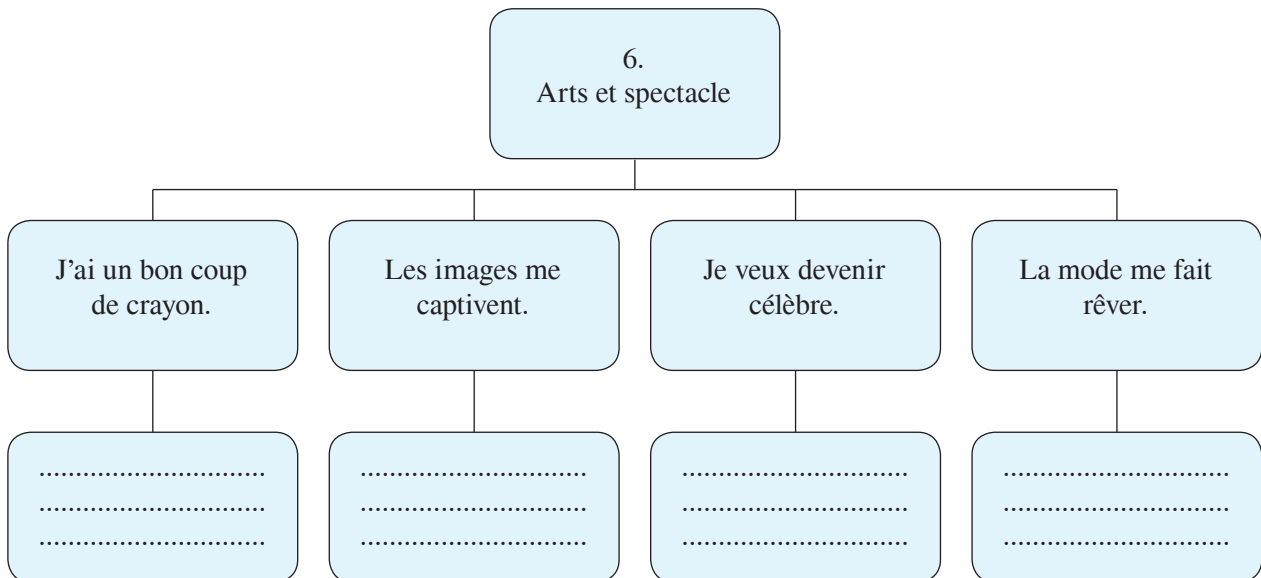
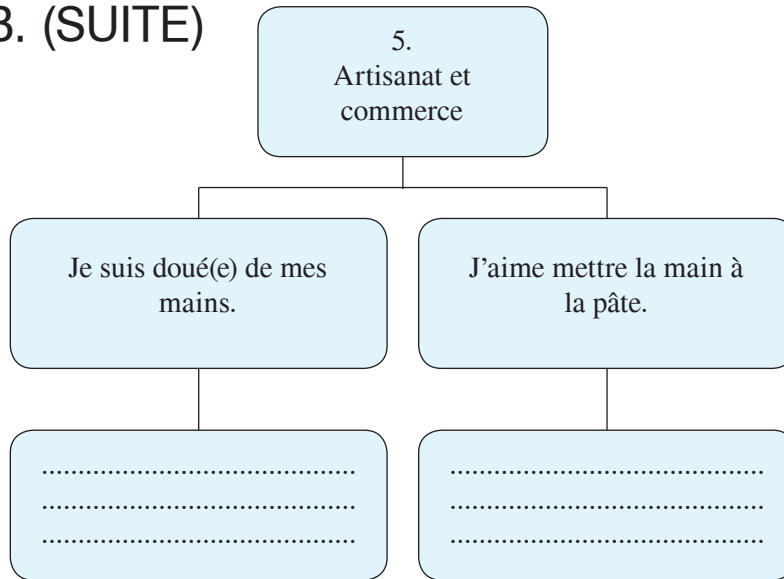




# DOC. 2.4.B. (SUITE)



## DOC. 2.4.B. (SUITE)



## DOC. 3.1. DÉCOUVERTE

<b>Profession :</b>	
Nature du travail :	
Conditions du travail :	
Vie professionnelle :	
Compétences :	
Accès au métier :	
Sources et ressources :	